

Exposition

Rethinking Photography

Presence-Absence,
Visible-Invisible

25
04



29
06

Dossier de presse

Rethinking Photography

Presence-Absence, Visible-Invisible

25/04/2025
— 29/06/2025
11:00 à 19:00

Cercle Cité
Luxembourg

Entrée libre

Après *Rethinking Nature* en 2021 et *Rethinking Identity* en 2023, le cycle *Rethinking* se poursuit en 2025, dans le cadre de la dixième édition du Mois européen de la photographie au Luxembourg, avec le thème et titre générique : *Rethinking Photography*. Ce troisième chapitre de la trilogie marque une nouvelle étape dans la réflexion sur le médium, son sens et son essence en tant que photographie, en prenant pour point de départ les questionnements des éditions précédentes.

Ce renouveau de la pensée de l'image photographique, dans une société submergée, voire polluée, par des informations visuelles souvent douteuses, s'inscrit dans une logique de recherche artistique et d'engagement sociétal. Face aux « fake news » et aux dérives liées à l'utilisation de l'IA pour la création d'images, certains photographes développent de nouvelles stratégies de monstration et de circulation de l'image : soit en résistant aux technologies, soit en les ré-utilisant et les déconstruisant.

L'histoire de la photographie regorge de typologies et d'exemples questionnant la présence et l'absence. Toute photographie porte en elle une part importante de hors-champ, de hors-temps, de hors-espace. Aujourd'hui, avec l'explosion quotidienne des images, ces réflexions nourries par une anthropologie visuelle émergente permettent de révéler de nouvelles perceptions et d'explorer des réalités latentes, dissimulées, absentes ou invisibles à première vue.

À travers ses photographies et installations, l'artiste luxembourgeois **Yann Annicchiario** explore des mondes qui semblent visuellement inaccessibles. En créant de nouveaux rapports à l'espace et à la temporalité, il défie l'échelle des choses et ouvre des perceptions sensibles inédites. En « photographiant », à l'aide d'un scanner posé au sol, il rend visible le monde nocturne des insectes et fait resurgir des vies furtives, marginales par rapport au centralisme humain. L'image photographique devient ainsi à la fois la trace du visible et de l'invisible, de la présence et de l'absence.

Dans un autre registre, le travail multimédia de l'artiste belge **Lucas Leffler** s'articule souvent autour des questions d'ontologie de l'image. Artiste plasticien et photographe, il revisite l'histoire de la photographie et ses techniques tout en interrogeant l'héritage industriel des grandes compagnies de production de matériel photographique telles que Agfa et Kodak. En créant ses propres émulsions photosensibles à partir de boues argentifères provenant de cours d'eau pollués, il aborde les questions écologiques liées à l'industrie de la photographie tout en repensant la pratique à l'ère numérique.

Par son appropriation et sa déformation des photographies d'archives, **Paulo Simão** pose, avec sa série *Erased*, les questions de l'absence/présence et du visible/invisible dans un contexte historique et politique. S'inspirant de l'œuvre de Robert Rauschenberg *Erased De Kooning Drawing*, il revisite un ensemble d'images issues des archives de la Bibliothèque du Congrès américain, représentant des monuments d'hommes importants ayant marqué l'histoire mais dont certains sont aujourd'hui contestés. À travers l'effacement des personnages, il met en lumière une « absence » historiquement chargée, tout en interrogeant les représentations du pouvoir, l'art public et le rôle de l'artiste aujourd'hui.

L'effacement prend une dimension plus destructrice dans la série *Embers of Narratives* (رمج النار) de l'artiste germano-irakien **Raisan Hameed**, qui décline les différentes formes de destruction de façon abstraite dans un cycle initié par *Risse* et *ZerStörung*. À

Rethinking Photography Presence-Absence, Visible-Invisible

partir d'images de Google Street View de sa ville natale, Mossoul, il crée des formes en utilisant un outil thermographique qui rappelle des traces de flammes, évoquant les lieux de guerre de son enfance. Ce processus expérimental, réalisé manuellement, et l'impression thermique génèrent une surface noire abstraite, rendant l'image partiellement invisible. L'ensemble de l'œuvre de Hameed est une remise en question de la mémoire et de la narration visuelle.

La narration accompagnée de poésie visuelle est récurrente dans la pratique artistique conceptuelle de l'artiste luxembourgeois-portugais **Marco Godinho**. Dans certaines œuvres, il utilise la photographie lenticulaire pour créer un espace multidimensionnel où le spectateur, selon sa position, recrée de nouvelles images et active ainsi de nouvelles temporalités de la photographie.

Dans *Blind Memory (The Eyes of the Tiger)*, un double portrait de Jorge Luis Borges à partir d'une photographie de Eduardo Comesaña de 1969, il crée, toujours en collaboration avec le spectateur, un portrait inédit où la jonction des images révèle une forme obscure évoquant un troisième œil, l'œil du tigre - le tigre étant l'ultime représentation du temps pour Borges.

Dans l'œuvre, *The Hidden Library*, Godinho, jouant sur les notions de visible et invisible, « nous invite à poursuivre l'expérience du déplacement physique et mental où absence et présence, distance et proximité, nous aide à traduire le sens intime et poétique d'une photographie dans une portée esthétique collective et politique ». Il l'explique ainsi : « Par l'intervention d'un geste inframince, des photographies de voyages et de recherches sont dissimulées dans une bibliothèque publique, pour se transformer en marque-pages, où chaque photographie sort du cadre de l'image pour devenir un repère temporel et spatial de mon processus créatif ».

Ce lien engagé avec le visiteur, dans le cas de Marco Godinho « à travers une expérience active avec le dispositif, pour découvrir, à chaque déclenchement, une nouvelle constellation de sens », se retrouve également sous d'autres formes dans toutes ces propositions qui interrogent chacune à sa manière les limites de l'image photographique, tout en ouvrant de nouvelles perspectives et visions.

Organisation Cercle Cité

Dans le cadre du Mois Européen de la Photographie (EMOP)

Commissaire Paul di Felice (Café-Crème)

Biographie des artistes

Yann Annicchiario (*1983, Luxembourg) confronte notre nature humaine à des mondes qui lui sont inaccessibles et en explore les espaces potentiels. Indissociable d'un corps stationnaire ou en mouvement, l'acte de percevoir est dans le travail d'Annicchiario le vecteur d'une prise de conscience des limites de notre entendement, et par là même de leur dépassement. Yann Annicchiario a présenté des expositions personnelles au Künstlerhaus Bethanien (2023), Réfectoire des nonnes à Lyon (2021), au KIT – Kunst im Tunnel à Düsseldorf (2020), à Nosbaum Reding Projects à Luxembourg (2019) et au Centre des Arts Pluriels à Ettelbruck (2018) ainsi que des expositions collectives au MUDAM - Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean à Luxembourg (2021), au Museo Archeologico del Chianti Senese en Italie (2019) et à la Villa Medici - Académie de France à Rome (2015). Il est artiste-chercheur associé au groupe ACTH - Art Contemporain et Temps de l'Histoire, en partenariat avec l'école des Beaux-Arts de Lyon depuis 2011.

Rethinking Photography Presence-Absence, Visible-Invisible

Marco Godinho (*1978, Salvaterra de Magos, Portugal) est un artiste visuel portugais-luxembourgeois qui vit et travaille entre Luxembourg et Paris. En 2019, il a représenté le Luxembourg à la Biennale de Venise et a participé en 2017 à la Biennale de Lyon et à des expositions collectives telles que *Exils. Regards d'artistes* au Louvre Lens en 2024. Fin 2023, il co-fonde avec Keong-A Song et Fábio Godinho, la maison d'édition indépendante *LUAR EDITIONS* au Luxembourg. Son approche, marquée par une certaine économie de moyens, l'amène à employer divers médias comme des environnements actifs : installations, gestes performatifs, vidéos, pièces sonores, dessins, sculptures, photographies, ainsi que ses écrits, travaux collaboratifs, compositions typographiques, livres d'artiste et scénographies. Influencé par la littérature, la poésie et la philosophie, et nourri par une vie jalonnée de déplacements constants et de diversité culturelle, le travail de Marco Godinho interroge les notions d'exil, d'hospitalité, de géographie et d'immigration. Il résulte souvent de rencontres avec le vivant, mêlant objets du quotidien et éléments du langage. Se définissant lui-même comme un « voyageur nomade », il trace les contours d'une cartographie du monde façonnée par des trajectoires personnelles, biographiques et multiculturelles, nous invitant ainsi à interroger notre perception de l'espace et du temps dans lesquels nous vivons.

Raisan Hameed (*1991) est un artiste multimédia irakien-allemand basé à Leipzig. Il est actuellement Meisterschüler (élève de maître) auprès du Prof. Tina Bara à la Hochschule für Grafik und Buchkunst de Leipzig, après avoir obtenu son diplôme en photographie. Son travail a été présenté dans diverses expositions internationales, notamment le Prix Photoforum Biel, la Bundeskunsthalle de Bonn et l'Exposition *Carte Blanche* à Paris. La pratique de Hameed se caractérise par un langage visuel subtil et métaphorique, profondément influencé par ses expériences personnelles de perte, de traumatisme et de déracinement. Au cœur de son travail se trouve la transformation des souvenirs visuels intimes en récits universels, comme l'illustre l'un de ses projets les plus acclamés, *Zer-Störung*. En recontextualisant des photographies de famille endommagées portant les cicatrices de sa ville natale, Mossoul, Hameed explore la destruction infligée à sa famille tout en réfléchissant aux thèmes humains de la résilience et de la survie. En entrelaçant histoire personnelle et mémoire collective, la pratique de Hameed met en lumière les blessures imposées aux sociétés par la violence politique. Son travail s'inscrit dans les discours contemporains sur le conflit et la mémoire. Transcendant la photographie, Hameed intègre divers médiums, tels que la recherche archivistique et Google Street View. La pertinence durable de sa pratique est alimentée par une perspective nuancée sur notre monde fragile, perpétuellement façonné par la violence et le déracinement.

Lucas Leffler (*1993, Belgique) vit et travaille à Bruxelles. Il a obtenu son master à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Gand (BE) et un post-diplôme au Le Fresnoy (FR). Son travail est représenté par les galeries Intervalle (FR) et Lee-Bauwens (BE). Son travail a été exposé au Musée de l'Elysée (Lausanne, CH), au FOMU (Anvers, BE), au Hangar Photo Art Center (Bruxelles, BE), à Eleven Steens (Bruxelles, BE) et a été présenté dans de nombreuses foires d'art en Europe, y compris Art Paris et Paris Photo. Son livre *Zilverbeek* (Silver Creek) a été publié à l'automne 2019 par l'éditeur néerlandais *The Eriskay Connection*. En 2022, il a été lauréat de la deuxième édition de la résidence *Picto Lab - Experimenting the Image* et a intégré un post-diplôme au *Le Fresnoy - Studio National*. Dans son travail, Lucas Leffler interroge l'empreinte écologique du médium photographique. À partir de recherches archivistiques, de traces photographiques et de la création d'images expérimentales, ses projets réenactent l'histoire et questionnent les processus d'industrialisation et de production de masse. Son exploration du monde industriel des technologies chimiques d'images du XX^e siècle interroge la place de l'humain dans les usines-laboratoires, ainsi que les toxicités inhérentes à cette production.

Paulo Simão (*1973, Santarém) vit et travaille à Lisbonne, au Portugal. Avec une formation en publicité, il exerce en tant que graphiste et photographe. Entre 2013 et 2017, il étudie la photographie à Ar.Co – Centro de Arte e Comunicação Visual, apprenant auprès d'artistes renommés tels que Daniel Malhão, João Paulo Serafim, Pedro Tropa et Valter Ventura. Il affine ensuite ses compétences grâce à des ateliers et des

Rethinking Photography Presence-Absence, Visible-Invisible

résidences artistiques avec Peter Fraser (*Escaping the Library*, Madrid, 2017), António Júlio Duarte (*Documentary Photography*, Lisbonne, 2017), et Diogo Saldanha, Pedro Tropa et Nuno Faria (*Câmara Escura a Céu Aberto*, Golegã, 2017). Il participe également à la résidence artistique Ursel August à Cascais sous la direction de Daniel Blaufuks en 2019 et 2020. En tant qu'artiste visuel, Paulo Simão fusionne les techniques stylistiques de la peinture avec les codes du design et de la publicité. Son travail s'inspire du peintre Giorgio Morandi, du designer et artiste visuel Bruno Munari, du écrivain et réalisateur Guy Debord, et du philosophe Jacques Derrida. Il a exposé de manière individuelle et collective dans des institutions telles que le Stadtmuseum Aarau (Suisse), la Galerie Bohai (Hanovre), Otoco Studio (Lisbonne) et la Fundação do Oriente Goa (Panjim). Son travail a été publié dans des revues telles que le *British Journal of Photography*, *HANT – Magazin für Fotografie* (Allemagne) et *Propeller* (Portugal), où il a été sélectionné lors d'un appel à propositions sur le thème de la Fiction. Depuis 2014, il participe à plusieurs festivals de photographie, notamment *Les Boutographies*, *Encontros da Imagem*, *Lenzburg Photo*, *Oslo Negativ*, *Getxophoto*, *Kaunas Photo*, *Photo Israel*, et *JaipurPhoto Festival*. Son travail explore des thèmes tels que l'identité, l'histoire, la société et la politique, en croisant la production de masse, la communication et la perception des objets. Il examine la relation de l'individu avec les médias et les réseaux sociaux dans une époque définie par l'accumulation et la saturation des images.

Programme autour de l'événement

TABLE RONDE

Repenser la photographie : Les enjeux de l'image à l'ère de l'IA

20.05.2025 à 18:00

Auditorium Henri Beck (entrée : 2, rue Genistre)

Dans le cadre de l'exposition *Rethinking Photography: Presence-Absence, Visible-Invisible*, le Cercle Cité organise une table ronde animée par le commissaire Paul di Felice, en présence des artistes Yann Annicchiarico, Marco Godinho et Lucas Leffler, tous trois exposés au Ratskeller.

Cette rencontre offrira au public l'opportunité de découvrir le travail des artistes, d'explorer leur parcours individuel et d'approfondir la thématique de l'exposition.

En français.

Entrée libre, inscription sur cerclecite.lu

CONFERENCES

Quand la photographie devient un art - Une petite histoire de la photographie

13.05.2025 à 11:45

Espace d'exposition *Ratskeller* (rue du Curé)

Le Cercle Cité invite le public à plonger dans l'histoire fascinante de la photographie, de ses débuts à l'époque contemporaine, en compagnie de Stéphanie Breydel de Groeninghe, historienne de l'art, conseillère en art et cofondatrice de Ts'ART.

La photographie occupe une place centrale et dynamique dans le monde de l'art, agissant à la fois comme un moyen d'expression et un outil de réflexion sur notre réalité. Depuis son invention, elle a transformé notre perception du monde, capturant des instants éphémères et des émotions profondes avec une précision remarquable. En tant que médium artistique, la photographie transcende les frontières traditionnelles, s'intégrant dans divers

Exposition

**Rethinking
Photography**
Presence-Absence,
Visible-Invisible

mouvements tels que le surréalisme, le documentaire et l'art conceptuel. Aujourd'hui, la photographie va bien au-delà de la simple représentation ; elle interroge, provoque et engage le spectateur. Les artistes contemporains l'utilisent pour explorer des thèmes complexes tels que l'identité, la mémoire et la société, tout en expérimentant avec des techniques numériques pour repousser les limites de la créativité.

La conférence sera précédée d'une visite guidée de l'exposition *Rethinking Photography: Presence/Absence, Visible/Invisible* à partir de 11h45.

Elle sera suivie d'un verre de l'amitié, accompagné d'un léger déjeuner (payant).

En français.

Entrée libre, inscription sur cerclecite.lu

Entretien entre Stéphanie Breydel de Groeninghe et Paul di Felice

17.06.2025 à 11:45

Espace d'exposition *Ratskeller* (rue du Curé)

Le Cercle Cité invite le public à une conversation enrichissante entre Stéphanie Breydel de Groeninghe, historienne de l'art, conseillère en art et cofondatrice de Ts'Art et Paul di Felice, docteur en arts visuels, commissaire d'exposition, critique et artiste, qui est également codirecteur d'EMOP Luxembourg et président du réseau Mois Européen de la Photographie.

Cette rencontre sera l'occasion d'une réflexion enrichissante sur la photographie, sur son sens et son essence. Comment repenser la photographie en 2025 ? Dans un monde saturé d'images, comment les artistes utilisent-ils ce médium ? Quelles réflexions et démarches adopter face aux nouvelles technologies et à l'intelligence artificielle ? Quelle place le photographe doit-il encore occuper : doit-il s'adapter ou résister ? Ces questions passionnantes seront au cœur de l'échange entre Stéphanie Breydel de Groeninghe et Paul Di Felice. Ne manquez pas cette opportunité d'explorer les enjeux contemporains de la photographie !

La conférence sera précédée d'une visite guidée de l'exposition *Rethinking Photography: Presence/Absence, Visible/Invisible* par le Commissaire Paul di Felice à partir de 11h45.

Elle sera suivie d'un verre de l'amitié, accompagné d'un léger déjeuner (payant).

En français.

Entrée libre, inscription sur cerclecite.lu

ATELIERS

Capturer la chimie photographique : l'art du transfert d'émulsion

atelier réalisé par Chloé Sobczyk

03.05.2024 de 14:00 à 16:00

Espace d'exposition *Ratskeller* (rue du Curé)

Alors que la photographie semble, ces dernières années, s'être complètement dématérialisée, viens découvrir la valeur et la beauté de l'image physique.

Exposition

Rethinking Photography Presence-Absence, Visible-Invisible

Après une visite guidée de l'exposition *Rethinking Photography: Presence/Absence, Visible/Invisible*, tu découvriras que la photographie est bien plus qu'un simple souvenir stocké sur ton téléphone, ton ordinateur ou sur un Cloud. En réalisant un transfert d'émulsion à partir d'un instantané, tu pourras saisir la délicatesse de la chimie photographique et sculpter l'image de tes propres mains.

Le matériel est fourni.

Atelier à partir de 12 ans, en français et en anglais.

Entrée libre, inscriptions sur cerclecite.lu

Portrait pluriel

atelier réalisé par Thomas Godfrin

14.06.2025 de 10h à 11h30

Centre de conférences, salle 501 (entrée : 2, rue Genistre)

Créer un portrait est à la fois personnel, intime et pourtant aussi influencé par toutes les autres photographies déjà vues. Une fenêtre sur l'intérieur, qui s'inspire aussi de toutes les autres fenêtres sur l'extérieur.

Au cours de cet atelier, tu vas pouvoir créer un portrait qui sera unique : le fruit de tes choix, de tes émotions et de ta créativité !

Nous prendrons comme sources d'inspiration le travail des artistes exposés au Ratskeller (n'hésite pas à aller les découvrir avant) ainsi que des photographies célèbres. Nous évoquerons aussi leur histoire.

Ciseaux et colle (fournis), associés à ton imagination (à apporter), seront les principaux outils pour tes créations !

Atelier à partir de 12 ans, en français.

Entrée libre, inscriptions sur cerclecite.lu

VISITES GUIDÉES

Visite guidée gratuite tous les samedis à 15:00

26.04 (FR)

03.05 (EN)

10.05 (LU/DE)

17.05 (FR)

24.05 (EN)

31.05 (LU/DE)

07.06 (FR)

14.06 (EN)

21.06 (LU/DE)

Visite guidée curatoriale par Paul di Felice

28.06.2025 à 15:00 (FR)

Pour toutes les visites : entrée libre et sans inscription

Exposition

**Rethinking
Photography**
Presence-Absence,
Visible-Invisible

Informations pratiques et contacts presse

Exposition	« Rethinking Photography : Presence-Absence, Visible-Invisible »
Dates	Du 25 avril au 29 juin 2025
Horaires	Entrée libre, tous les jours de 11:00 à 19:00
Lieu	Espace d'exposition <i>Ratskeller</i> , entrée rue du Curé
Accessibilité	Exposition accessible aux personnes handicapées moteur et à mobilité réduite
Visuels presse	cerclecite.lu/fr/press
Plus d'informations	cerclecite.lu
Contacts presse	Iyoshi Kreutz, Responsable communication T : +352 46 49 46-25 iyoshi.kreutz@cerclecite.lu



Cercle Cité
Place d'Armes BP 267,
L-2012 Luxembourg

T (+352) 46 49 46-1
info@cerclecite.lu
www.cerclecite.lu

La Ville de Luxembourg
a confié la gestion du
Cercle Cité à l'Agence

luxembourgeoise
d'action culturelle

